



**INSTRUCTION MANUAL**  
Super Quiet Air Pump



Before installing the air pump, please read the following instructions in detail, to use it in accordance with the following operation requirements.

**IMPORTANT SAFEGUARD**

EN

**(1)** Do not immerse the pump in the water and never apply oil to the pump.

**(2)** If the pump accidentally falls into the water, cut off the power immediately.

**(3)** Large air volume and extending product life can be obtained by cleaning regularly and replacing flexible pipes or an air stone.

**(4)** Do not use if the power cord is damaged.

**(5)** The pump and all electrical power must be

EN-1

EN

cut off before putting your hands into the water.

**(6)** The pump must be used above the water level. If the pump is using below the water level, a stop valve must be installed in the middle of the pipe to avoid the water flow back through the pipe.

EN-2

**SPECIFICATION**

EN

| Barcode       | Power/W | Air flow   |
|---------------|---------|------------|
| 8719138037667 | 12W     | 2*4.5L/min |
| 8719138037674 | 8W      | 2*3.5L/min |
| 8719138037681 | 3.5W    | 2*3.4L/min |
| 8719138037698 | 3W      | 3L/min     |

**INSTRUCTIONS FOR USE**

**(1)** Connect pump to an air stone or a filter via the air pipe

**(2)** Put the air stone/filter into water.

**(3)** Plug into 220~240V power point

**NOTE:** The air stone, filter, the stop valve and air pipes mentioned above are not included, please purchase separately.

**TROUBLE SHOOTING**

| SYMPTON                        | POSSIBLE CAUSES  | CORRECTIVE ACTION  |
|--------------------------------|--|--|
| Pump does not work properly    | Whether the power is connected                           | Please connect the rated voltage according to the product properly |
| The air volume is reduced      | Whether the air pipe is break off                        | Change a new air pipe  |
| The temperature becomes higher | Whether the air pipe has blocked higher                  | Change a new air pipe  |
| Abnormal sound                 | Whether it has a frictional collision with other objects | Clean up rubbish on the machine, internal magnet or motor          |

EN-3

**IMPORTANT SAFEGUARD**

**(1)** Nunca sumerja la bomba en el agua y no eche aceite a la bomba.

**(2)** Si la bomba se cae en el agua, corte inmediatamente la corriente.

**(3)** Para aumentar la vida útil del producto y el rendimiento del mismo, límpielo regularmente y sustituya los conductos y la piedra difusora.

**(4)** No utilice el cable eléctrico si está dañado.

**(5)** Apague la bomba y corte la corriente eléctrica antes de introducir las manos en el agua.

ES-4

ES

**ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

| Código de barras | Potencia/W | Flujo de aire |
|------------------|------------|---------------|
| 8719138037667    | 12 W       | 2*4.5 l/min   |
| 8719138037674    | 8 W        | 2*3.5 l/min   |
| 8719138037681    | 3.5 W      | 2*3.4 l/min   |
| 8719138037698    | 3 W        | 3 l/min       |

**INSTRUCCIONES DE USO**

**(1)** Conecte la bomba a una piedra difusora a un filtro a través del conducto de aire.

**(2)** Sumerja la piedra difusora o el filtro en el agua.

**(3)** Enchufe el aparato a una toma de corriente 220~240V

**NOTA:** La piedra difusora, el filtro, la válvula y los conductos de aire mencionados, no están incluidos, deberá comprarlos por separado.

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

| PROBLEMA                           | POSIBLES CAUSAS                                     | SOLUCIÓN  |
|------------------------------------|---|---|
| La bomba no funciona correctamente | La bomba no está conectada a la corriente eléctrica | Conectar la bomba a una toma de corriente a una tensión adecuada para el producto |
| Menor cantidad de aire             | El conducto de aire está roto                       | Cambiar el conducto de aire   |
| Aumenta la temperatura             | El conducto de aire está bloqueado                  | Cambiar el conducto de aire   |
| Ruidos extraños                    | Hay objetos que causan fricción en el aparato       | Limpie la suciedad del aparato, el imán interno y el motor                        |

ES-6

**PRECAUZIONI IMPORTANTI**

IT

**(1)** Non immergere la pompa in acqua e non applicare olio alla pompa.

**(2)** Se la pompa cade accidentalmente in acqua, scollegare immediatamente l'alimentazione.

**(3)** Un maggiore volume d'aria e una più lunga a del prodotto si possono ottenere con la pulizia periodica e la sostituzione delle tubazioni flessibili o dell'atomizzatore.

**(4)** Non utilizzare se il cavo di alimentazione è danneggiato.

IT-7

IT

**(5)** La pompa e l'alimentazione elettrica devono essere scollegati prima di mettere le mani nell'acqua.

**(6)** La pompa deve essere utilizzata sopra del livello dell'acqua. Se si vuole utilizzare la pompa sotto il livello dell'acqua, è necessario installare una valvola di arresto al centro del tubo per evitare che l'acqua passi attraverso il tubo posteriore.

IT-8

**SPECIFICHE**

IT

| Codice a barre | Potenza / W | Flusso d'aria  |
|----------------|-------------|----------------|
| 8719138037667  | 12W         | 2 * 4.5L / min |
| 8719138037674  | 8W          | 2 * 3.5L / min |
| 8719138037681  | 3.5W        | 2 * 3.4L / min |
| 8719138037698  | 3W          | 3L / min       |

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**(1)** Collegare la pompa ad un atomizzatore o un filtro attraverso il condotto dell'aria

**(2)** Mettere la air stone/ filtro in acqua.

**(3)** Inserire la spina in una presa di corrente di 220 ~ 240V

**NOTA:** la air stone, il filtro, la valvola di arresto e le pipette sopra menzionati non sono inclusi, vanno acquistati separatamente.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

| PROBLEMA                           | POSSIBILI CAUSE                | SOLUZIONE  |
|------------------------------------|--------------------------------|--|
| La pompa non funziona propriamente | L'alimentazione on è collegata | Collegare la tensione nominale correttamente       |
| Il volume di aria si riduce        | Il tubo dell'aria è rotto      | Sostituire con un nuovo tubo dell'aria             |
| La temperatura aumenta             | Il tubo dell'aria è bloccato   | Sostituire con un nuovo tubo dell'aria             |
| Rumore anomalo                     | C'è contatto con altri oggetti | Ripulire i detriti, il magnete interno o il motore |

IT-9

ES-5

**(1)** Não mergulhe a bomba na água e nunca aplique óleo na bomba.

**(2)** Se a bomba cair acidentalmente na água, interrompa a energia imediatamente.

**(3)** Grande volume de ar e prolongamento da vida útil do produto podem ser obtidos limpando regularmente e substituindo tubos flexíveis ou uma pedra de ar.

**(4)** Não use se o cabo de alimentação estiver danificado.

**(5)** A bomba e toda a

PT-10

energia elétrica devem ser cortadas antes de colocar as mãos na água.

**(6)** A bomba deve ser usada acima do nível da água. Se a bomba estiver usando abaixo do nível da água, uma válvula de parada deve ser instalada no meio do tubo para evitar que o fluxo de água retorne através do tubo.

PT-11

| Código de barras | Potência/W | Fluxo de ar |
|------------------|------------|-------------|
| 8719138037667    | 12W        | 2*4.5L/min  |
| 8719138037674    | 8W         | 2*3.5L/min  |
| 8719138037681    | 3.5W       | 2*3.4L/min  |
| 8719138037698    | 3W         | 3L/min      |

## INSTRUÇÕES DE USO

**(1)** Ligue a bomba a uma pedra de ar ou a um filtro através do tubo de ar

**(2)** Coloque a pedra / filtro de ar na água.

**(3)** Ligue em 220 ~ 240V power point

**NOTA:** A pedra de ar, o filtro, a válvula de corte e os tubos de ar mencionados acima não estão incluídos, por favor, comprar separadamente.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| SINTOMA                         | CAUSAS POSSÍVEIS                                 | AÇÃO CORRETIVA  |
|---------------------------------|--|---|
| Bomba não funciona devidamente  | Se o a energia está conectada                    | Por favor ligue a tensão nominal de acordo com o produto corretamente |
| O volume de ar é reduzido       | Se o tubo de ar é quebrar                        | Troque um novo tubo de ar   |
| A temperatura torna-se superior | Se o tubo de ar bloqueou                         | Troque um novo tubo de ar   |
| Som anormal                     | Se tem uma colisão por atrito com outros objetos | Limpe o lixo na máquina, imã interno ou motor                         |

PT-12



AIGOITALIA S.R.L.  
MONZA (MB) VIA MONTE  
BARRO 19  
IT11451750969  
MADE IN CHINA  
WWW.NOBLEZA.EU

